

7 i skobutiken

expediten frågar om hon kan hjälpa dig

säg att du skulle vilja ha två par skor åt dig och din syster

säg att du tycker om de ljusgröna skorna i skyltfönstret

expediten frågar vilka skostorlekar ni har

du svarar 39 och 41

expediten tar fram skorna och du frågar vad de kostar

de kostar 25 euro ; du tar dem!

8 i modebutiken

Godkväll mina damer, vad kan jag göra för er?

Jag skulle vilja se den bruna klänningen som ni har i skyltfönstret

Ja, genast. Vilken är er storlek?

42 men har ni inte andra färger?

Vi har samma modell i ljusgult och grått

Grått är min favoritfärg !

9 hos floristen

du skall köpa en bukett med lite olika blommor till din kompis som fyller år

i smyckebutiken

Hejsan fröken. Vad önskas ?

Jag skulle vilja ge min pojkvän en present. Det är hans födelsedag i morgon.

Vad föredrar ni? en ring, ett halsband, ett armband?

Jag vet att han älskar halsband.

I guld eller silver?

Hellre i silver.

Då föreslår jag detta vackra halsband.

Perfekt, jag tror han kommer att älska det!

11 hos tidningsförsäljaren

På tidningens hemsida : ny svensk regering, upptäck de nya ministrarna!

Stefan, varför köper du inte den här tidningen?

Jag föredrar att köpa lokaltidningen, VLT

Varför?

Jag får massa information om staden och jag gillar att läsa om vad som händer här

De stora nationella problemen då?

Jag ser dem på tevenyheterna klockan 20.00

På torsdagar köper jag alltid min veckotidning och mitt vetenskapsmagasin

12 på bokhandeln

Du skall köpa en serietidning och en bok. Helst vill du ha Tintin och den senaste romanen av Annie Ernaux. Skriv expeditens frågor och dina fraser

<u>I skobutiken</u>	<u>7 Chez le marchand de chaussures</u>
Det är skolstart. Lisa och Romain har vuxit mycket och mamman måste köpa dem ett par nya skor.	C'est la rentrée. Lisa et Romain ont beaucoup grandi et maman doit leur acheter une nouvelle paire de chaussures.
Hejsan, jag skulle önska se på täta skor åt min dotter, de som är i skyltfönstret, i ljusbrunt	Bonjour, je désirerais voir des chaussures fermées pour ma fille, celles qui sont en vitrine, en marron clair.
Jag skulle också behöva ett par sportskor till min son för de från förra året är totalt utslitna	Il faudrait également une paire de chaussures de sport pour mon fils car celles de l'année dernière sont totalement usées.
Vilka är deras skostorlekar ?	Quelles sont leurs pointures ?
36 för min dotter och redan 41 för min son-	Du 36 pour ma fille et déjà du 41 pour mon fils.
Tack så mycket mamma. Det är suveränt. Jag älskar verkligen skolstarten. Du är tvungen att köpa oss massor av saker!	Merci beaucoup maman. C'est super. Vraiment, j'adore la rentrée. Tu es obligée de nous acheter plein de choses !
<u>I en modebutik</u>	<u>8 Dans une boutique de mode</u>
Pappan och Romain stannade hemma medans Lisa och hennes mamma gör butikerna tillsammans.	Papa et Romain sont restés à la maison pendant que Lisa et sa maman font les boutiques ensemble.
Goddag mina damer. Vad kan jag göra för er?	Bonjour mesdames. Que puis-je pour vous ?
Jag skulle önska se på den blåa dräkten som ni har i skyltfönstret.	Je désirerais voir l'ensemble bleu que vous avez en vitrine.
Ja, genast. Vilken är er storlek?	Oui, tout de suite. Quelle est votre taille ?
38. Men har ni andra färgningar?	38. Mais avez-vous d'autres coloris ?
Vi har samma modell i rosa, turkos och marinblått.	Nous avons le même modèle en rose, turquoise et bleu marine.

Åh ! Jag skulle vilja prova den i turkos, det är min favoritfärg!	Oh ! Je voudrais l'essayer en turquoise, c'est ma couleur préférée.
Mamma, du är mycket vacker i den här dräkten. Jag är säker på att pappa kommer att gilla den.	Maman, tu es très jolie dans cet ensemble. Je suis sûre qu'il va plaire à papa.
<u>Hos blomsterhandlaren</u>	<u>9 Chez le fleuriste</u>
Stephane går till blombutiken för han är inbjuden till kompisar.	Stéphane va chez le fleuriste car il est invité chez des amis.
Vad önskas ?	Vous désirez ?
Jag skulle vilja ha en bukett med blandade blommor, tack-	J'aimerais un bouquet de fleurs mélangées, s'il vous plaît.
Jag föreslår er att ta några vita rosor, sätta dit två kvistar blekrosa lilja, två eller tre gerberor i samma toner med slöjblommor (det är dessa pyttesmå väldigt luftiga vita blommorna som ger mycket effekt). Vad tycker ni om det?	Je vous propose de prendre quelques roses blanches, d'y ajouter deux branches de lys rose pâle, deux ou trois gerberas dans les mêmes tons avec du gypsophile (ce sont ces toutes petites fleurs blanches très aériennes et qui font beaucoup d'effet). Qu'en pensez-vous ?
Det tycks mig mycket bra, faktiskt. Tillsätt bara tre blekrosa rosor.	Cela me semble très bien, en effet. Rajoutez simplement trois roses rose pâle.
Glöm inte att skära av stjälkarna en centimeter varje dag och håll i den lilla påsen med pulver som tjänar till bevarandet.	N'oubliez pas de couper les queues tous les jours d'un centimètre et mettez le petit sachet de poudre qui sert pour la conservation.
Mycket bra. Jag tackar er för alla dessa råd.	Très bien. Je vous remercie de tous ces conseils.
<u>Hos juveleraren</u>	<u>10 Chez le bijoutier</u>
Gil vill ge en fin present till sin hustru.	Gil veut faire un beau cadeau à son épouse.
Hejsan herrn. Vad önskas ?	Bonjour, monsieur, Vous désirez ?

Jag skulle ha velat ge en present till min hustru. Det är hennes födelsedag imorgon.	J'aurais voulu faire un cadeau à ma femme. C'est son anniversaire demain.
Har ni några preferenser ? En ring, ett halsband, ett armband?	Avez-vous une préférence ? Une bague, un collier, un bracelet ?
Jag vet att hon älskar ringar.	Je sais qu'elle adore les bagues.
I guld, i silver eller i cinnober?	En or, en argent ou en vermeil ?
Snarare i guld. Och i allmänhet väljer hon ut sina smycken till den hon bär på sig. Hon saknar en ring i rött.	Plutôt en or. Et en général, elle assortit ses bijoux à ce qu'elle porte. Il lui manque une bague dans le rouge.
Då föreslår jag er denna vackra rubin eller en mörkare granat.	Alors, je vous propose ce beau rubis ou un grenat plus foncé.
Perfekt, jag tror att hon kommer att tycka om det.	Parfait, je pense qu'elle aimera.
<u>Hos tidningsförsäljaren</u>	<u>11 Chez le marchand de journaux</u>
Stéphane och Lisa är framför tidningsförsäljaren.	Stéphane et Lisa sont devant le marchand de journaux.
På Le Figaros förstasida, en ministerombildning. Upptäck de nya ministrarna! skriker en försäljare på gatan.	À la une du Figaro, un remaniement ministériel. Découvrez les nouveaux ministres ! crie le vendeur dans la rue.
Mamma, varför köper du inte denna tidning?	Maman, pourquoi tu n'achètes pas ce journal ?
Jag föredrar att köpa lokaltidningen (regionaltidningen). Åtminstone får jag massor av nyheter om staden och jag gillar att hålla mig underrättad om det som händer här. De stora nationella problemen ser jag på tevenyheterna klockan 13 och ofta ser jag dem också klockan 20.00. Seså Lisa, du kan gå och köpa din veckotidning. Det är onsdag och jag vet att du väntar på den otåligt för att läsa historierna och göra spelen. Tag också vetenskapstidskriften som din bror har bett om.	Je préfère acheter le journal régional. Au moins, j'ai de nombreuses informations sur la ville et j'aime bien me tenir au courant de ce qui se passe ici. Les grands problèmes nationaux, je les vois au journal télévisé de 13 heures, et souvent, je les vois aussi à 20 heures. Allez, Lisa, tu peux aller t'acheter ton hebdomadaire. On est mercredi et je sais que tu l'attends avec impatience pour lire les histoires et faire les jeux. Prends aussi la revue scientifique que ton frère a demandée.
<u>I bokhandeln</u>	<u>12 À la librairie</u>

Romanin, Lisa och Lilou är med deras mamma i en bokhandel.	Romain, Lisa et Lilou sont avec leur maman dans une librairie.
Jag, jag skulle vilja köpa Titeuf eller Astérix, jag har inte bestämt mig ännu.	Moi, je voudrais acheter Titeuf ou Astérix, je ne suis pas encore décidée.
Nej, jag, jag föredrar Tintin även om det inte är så på modet säger Romain.	Non, moi je préfère Tintin, même si ce n'est plus trop à la mode dit Romain.
Barnen ! Ni har rätt att välja ett seriealbum var.	Les enfants, vous avez le droit de choisir une BD chacun.
Åh tack mamma !	Oh merci maman !
Och du Lilou, vad föredrar du min älskling? Historien om Askungen eller den om Törnrosa?	Et toi Lilou, que préfères-tu ma chérie ? L'histoire de Cendrillon ou celle de la Belle au bois dormant ?
Jag föredrar Askungen.	Je préfère Cendrillon.
Uppfattat. Jag, jag skall ta den senaste romanen av Mary Higgins Clark.	Entendu. Moi je prendrai le dernier roman de Mary Higgins Clark.
Mycket bra frun. Jag förbereder de fyra böckerna för er. Ni kan redan gå till kassan.	Très bien madame, je vous prépare les quatre livres. Vous pouvez déjà passer à la caisse.